BYSTRIANSKE NOVINY

Štvrťročník pre obyvateľov Bystrého **Október 2026** **Číslo 3** **Ročník 14** **Cena: nepredajné**

Vážení Bystrania, milí priatelia...

Jeseň opäť zaklopala na dvere a naša obec sa ponorila do svojich typických farebných odtieňov. Toto obdobie je pre nás v samospráve tradične časom finišovania mnohých investičných akcií, ktoré sme rozbehli počas jari a leta. Skončilo sa aj dovolenkové obdobie a obdobie prázdnin, ktoré vystriedalo obdobie školských a rodinných povinností. Takto to v živote funguje. 1. septembra sme otvorili školský rok 2026/2027 a ja som pozdravil deti a žiakov našich školských zariadení a poprial som im úspešný školský rok. Pozdravil som aj našich seniorov v obci pri ich stretnutiach, ktoré sme organizovali pri príležitosti mesiaca október. Ja sa osobne teším všetkým takýmto stretnutiam, pretože sú to chvíle, keď sa aj ja dozviem niečo nové o živote v našej obci, získam nové podnety od vás, a to všetko slúži na to, aby sme sa snažili našu obec zveľaďovať a aby sme si boli navzájom nápomocní.

To všetko sú osobné skúsenosti z pozície starostu obce, ktorú vykonávam v našej obci pätnásť rokov. Som vďačný za všetky skúsenosti, za všetky výzvy, za podporu, ktorú som od vás dostával. To všetko ma priviedlo k tomu, že aj do ďalšieho volebného obdobia vstúpim ako jeden z vás, ktorému na našej obci záleží, ako jeden z vás, ktorí tu žije a chce tu žiť. Ako jeden z vás, ktorí je tu doma a je hrdý na to, že je Bystran. Mojím cieľom je aj naďalej budovať obec, kde má každý občan svoje miesto a kde je transparentnosť samozrejmosťou. Verím, že ak budeme aj naďalej ťahať za jeden povraz, dokážeme našu obec posunúť o ďalší kus vpred.

Pri téme volieb v tomto predvolebnom období sa chcem s vami podeliť o myšlienku, ktorá sa mi vnukla, keď som premýšľal nad darčekovým predmetom k terajším voľbám. Tentokrát pred voľbami nebudem rozdávať darčeky individuálne. Tentokrát odovzdám jeden darček v hodnote 3 000 € (čo je cca suma použitá na darčeky), a to v podobe finančného šeku, ktorý odovzdám na ustanovujúcej schôdzi, ktorá sa bude konať po komunálnych voľbách. Tento šek odovzdám našej malej Bystrianke Aničke, ktorý rodičia použijú na jej rehabilitačnú liečbu, ktorú veľmi potrebuje. Verím, že túto moju myšlienku podporíte a nebudete mi zazlievať, že som nerozdával darčekové predmety. Ďakujem za pochopenie.

Aj napriek tomu, že som v nadchádzajúcich komunálnych voľbách ako kandidát na starostu sám, chcem vás poprosiť, aby ste prišli k volebným urnám a svojím hlasom rozhodli o tom, akým smerom sa bude naša obec v nasledujúcich rokoch uberať. Starosta potrebuje poslancov obecného zastupiteľstva, predsedu a poslancov Prešovského samosprávneho kraja, aby sa naše spoločné nápady zmenili na skutočné výsledky. Obec nie je hotový projekt, ale živý organizmus, ktorý vyžaduje neustálu starostlivosť, rozumné hospodárenie a schopnosť počúvať potreby ľudí.

Verím, že tieto komunálne voľby dopadnú podľa predstáv nás všetkých a že naďalej budeme spoločne budovať obec, v ktorej sa nám bude žiť spokojne a šťastne.

S pozdravom PhDr. Ľubomír Hreha, starosta obce

V Bystrom horela vatra zvrchovanosti

Pri príležitosti výročia prijatia Deklarácie Slovenskej národnej rady o zvrchovanosti Slovenskej republiky pozvala miestna organizácia Zväzu protifašistických bojovníkov v Bystrom už po druhýkrát obyvateľov obce na pálenie vatry, ktoré sa konalo v piatok 17. júla. Vatra zvrchovanosti bola zapálená ako symbol jednoty a hrdosti slovenského národa. Po zapálení vatry si prítomní spoločne zaspievali slovenskú pieseň Na Kráľovej holi, ktorá patrí medzi významné symboly tohto sviatku. Príhovor predniesol starosta obce, ktorý pripomenul význam Deklarácie zo 17. júla 1992 a zdôraznil dôležitosť zachovania národnej identity, slobody a spolupatričnosti. Po ňom vystúpil aj predseda ZO Zväzu protifašistických bojovníkov, p. Dušan Saukulič, ktorý vyzdvihol historický kontext udalosti a potrebu udržiavať tradíciu spomienok na významné míľniky našej štátnosti. Podujatie vytvorilo dôstojnú a pokojnú atmosféru, pri ktorej si účastníci pripomenuli hodnoty zvrchovanosti Slovenskej republiky a spoločne strávili príjemný letný večer. Toto podujatie sa minulý rok konalo v našej obci prvýkrát a vďaka úspešnosti sa zaradilo medzi akcie obce, ktoré budeme opakovať každoročne. Tešíme sa na stretnutie opäť o rok.



Ing. Miroslava Kobyľanová

Cyklotúra spojila pohyb, zábavu aj pomoc druhým



Nedeľa 19. júla sa niesla v znamení krásneho slnečného počasia, dobrej nálady a spoločných zážitkov. Areál pri Dreveňáku sa od 13. hod. postupne zapĺňal cyklistami, ktorí sa rozhodli stráviť príjemný letný deň pohybom v prírode a v spoločnosti svojich blízkych. Pred štartom všetkých účastníkov privítal starosta obce PhDr. Ľubomír Hreha, ktorý v krátkom príhovore poprial cyklistom šťastnú cestu a zároveň ich oboznámil s trasou a priebehom cyklotúry. Trasa začínala prejazdom cez lávku ponad rieku Topľa. Práve na tomto mieste bolo spočítaných 225 cyklistov, ktorí spoločne vyrazili za novými zážitkami. Trasa pokračovala vyšliapaným chodníkom smerom k ceste na obec Remeniny. Na konci obce už na deti čakal starosta Marián Hirka, ktorý si pre ne pripravil milé prekvapenie ukryté v rybníku. Po príjemnom občerstvení a krátkom oddychu cyklisti mohli pokračovať náročnejšou časťou trasy. Pred nimi bolo stúpanie do obce Skrabské, kde ich čakal jeden z najkrajších bodov cyklotúry – zatopený lom obklopený nádhernou prírodou. V krásnom prostredí lomu privítal účastníkov starosta obce Emil Rybnický. Pre cyklistov bolo pripravené občerstvenie. Najmenších účastníkov navyše potešilo sladké prekvapenie – truhlica plná cukríkov. Ani tento rok nechýbalo symbolické vyhodnotenie najmladšieho a najstaršieho účastníka cyklotúry. Po oddychu a načerpaní nových síl sa cyklisti vydali na cestu späť. Zjazd zo Skrabského už ubiehal podstatne rýchlejšie, no na účastníkov ešte čakala jedna skúška odvahy – „Skrabčenská lávka“. Po jej zdolaní pokračovali po trávnatom poli až k vytúženému cieľu. Po náročnej trase čakalo na unavených a vyhladovaných cyklistov v areáli pri Dreveňáku zaslúžené občerstvenie. Pripravený bol chutný guľáš, ktorý navarili členovia Poľovníckeho združenia Topľa Bystré, osviežujúca kofola a nealkoholické pivo. Tohtoročné občerstvenie však malo aj hlbší význam. Guľáš bol pripravený ako charitatívna aktivita a výťažok z podujatia bol venovaný na pomoc dievčatku s vrodeným ochorením. Účastníci cyklotúry tak svojou účasťou a podporou prispeli nielen k vydarenému podujatiu, ale zároveň pomohli tam, kde je pomoc skutočne potrebná. A že bola cyklotúra naozaj úspešná, dokazoval aj počet účastníkov v cieli. Cyklistov bolo napokon viac ako na samotnom štarte, pretože počas trasy sa postupne pridávali ďalší účastníci z Remenín, Skrabského, Čierneho nad Topľou a okolitých obcí. Ďakujeme všetkým cyklistom, dobrovoľníkom, starostom obcí, organizátorom a všetkým, ktorí sa akýmkoľvek spôsobom podieľali na príprave a priebehu podujatia. A vy, ktorí ste sa cyklotúry ešte nezúčastnili, neváhajte a pridajte sa nabudúce!





Veď cyklistika je zdravá, zábavná a spája ľudí. A keď sa k športu pridá aj dobrá myšlienka a ochota pomôcť, má takýto deň ešte väčší význam.

Beáta Rozkošová

Prázdninová bodka 2026



Leto sa pomaly chýlilo ku koncu a vo štvrtok 27. augusta sa v Bystrom opäť uskutočnilo podujatie Prázdninová bodka. Už 6. ročník tohto milého podujatia pripravila Rímskokatolícka farnosť svätého Urbana v Bystrom v spolupráci s obcou Bystré. Tohtoročná Prázdninová bodka bola trochu iná ako jej predchádzajúce ročníky a priniesla aj niekoľko noviniek. Jej začiatok patril spomienke na našu históriu. Pri Pamätníku na Námestí sv. Urbana v Bystrom sme si pietnou spomienkou a položením vencov pripomenuli 82. výročie Slovenského národného povstania. Pietna spomienka bola zároveň príležitosťou pripomenúť si význam tohto miesta, ktoré po svojej rekonštrukcii opäť dôstojne pripomína udalosti a obete našej histórie a zostáva miestom, kde si ich môžu obyvatelia spoločne uctiť. K prítomným občanom sa krátkymi príhovormi prihovorili pán farár Mgr. Branislav Polča a pán starosta PhDr. Ľubomír Hreha. V závere pietnej spomienky zaznela modlitba za všetkých, ktorí padli v II. svetovej vojne, za obete súčasných vojenských konfliktov a za pokoj a mier vo svete. Následne sa účastníci presunuli ku kaplnke Panny Márie pri Ščevici, kde sa za hojnej účasti veriacich slávila svätá omša. Po jej skončení sa účastníci stretli v príjemnom prostredí lúky pri minerálnom prameni Ščevica. V altánku na nich čakalo občerstvenie a príležitosť posedieť si a porozprávať sa. Upravený areál pri Ščevici s altánkom ponúka príjemné miesto na oddych, rozhovory a spoločné stretnutia. Aj počas Prázdninovej bodky sa ukázalo, že takéto miesta majú v obci svoje čaro a vytvárajú priestor na príjemné chvíle strávené s rodinou či priateľmi. O dobrú náladu sa postarali mladí animátori, ktorí pre deti pripravili množstvo zaujímavých a zábavných hier a súťaží. Deti sa do programu s radosťou zapájali a nechýbal smiech ani dobrá nálada. Mladým animátorom patrí poďakovanie za ich čas, energiu a ochotu venovať sa deťom. Prázdninová bodka tak spojila spomienku na významnú udalosť našich dejín, duchovné chvíle, príjemné stretnutia a čas strávený spolu. Pre deti bola zároveň veselou bodkou za letnými prázdninami plnou hier, smiechu a dobrej nálady. Poďakovanie patrí všetkým, ktorí pomohli s prípravou a priebehom podujatia, ako aj všetkým, ktorí svojou účasťou prispeli k príjemnej atmosfére. Verím, že aj o rok sa pri Prázdninovej bodke opäť stretnú všetci, ktorí si chcú vychutnať príjemné spoločné chvíle a rozlúčiť sa s letom v dobrej nálade.



Mgr. Jana Pižgová

Výstup na Šimonku



Dňa 29. augusta pri príležitosti 82. výročia SNP usporiadala obec Bystré v spolupráci s obcami Hermanovce nad Topľou, Čierne nad Topľou a Zlatník, Miestnym odborom Matice slovenskej Hermanovce nad Topľou a Hencovce, ktorú finančne podporili aj Agrodružstvo Bystré a firma Zeocem, s. r. o. Bystré, v poradí už 46. ročník Výstupu na Šimonku. Tak ako každý rok, ani tento nebol výnimkou a program, ktorý bol venovaný „Pamiatke našich predkov“ začal už v piatok poobede. Počasie nám tento rok prialo, a to ešte napomohlo k tomu, aby si každý z nás odniesol domov krásny kultúrny zážitok. Samotný výstup na Šimonku začal v sobotu o 9.00 hodine ráno pietnym aktom kladenia vencov pri pamätníku. Na výstup bolo priam ideálne počasie. Niekto rýchlymi, niekto pomalšími krokmi, ale každý z nás s rovnakým cieľom, sme kráčali vyznačenou trasou, ktorú už mnohí z nás veľmi dobre poznajú. Cesta spolu s priateľmi nám ubiehala veľmi rýchlo a asi po dvojhodinovej túre sme sa dostali na samotný vrchol Šimonky. Po zapísaní účastníkov výstupu do pamätnej knihy a odovzdaní vlajok, ktoré nám budú pripomínať tento deň, sme si spoločne posedeli na lúke, kde sme sa pri ohníku posilnili pečenými klobáskami, slaninkou a inými dobrotami. Po načerpaní novej energie sme pomaly vykročili naspäť ku chate Mjr. Kukorelliho, kde nás čakal chutný guľáš. Dovidenia aj o rok na najvyššom vrchu Slanských vrchov.

Ing. Veronika Fedorová

O najlepší guláš – 7. ročník máme za sebou

V sobotu 5. septembra sa pri požiarnej zbrojnici v Bystrom uskutočnil už 7. ročník súťaže O najlepší guláš**,** ktorú obec zorganizovala v spolupráci s Dobrovoľným hasičským zborom Bystré. O 9. 00 hod. súťaž slávnostne otvoril starosta obce PhDr. Ľubomír Hreha. Po oboznámení súťažiacich s priebehom dňa sa do varenia pustilo 23 súťažných družstiev**.** Od tohto momentu sa pri kotlíkoch začala odohrávať malá kulinárska súťaž. Každé družstvo si zvolilo vlastný spôsob prípravy, ingrediencie aj svoje tajomstvá, ktoré mali rozhodnúť o výslednej chuti. Do kotlíkov putovalo mäso, zelenina, koreniny a ďalšie suroviny, no nechýbalo ani nadšenie, dobrá nálada a chuť pripraviť ten najlepší guláš. Počas varenia sa o príjemnú hudobnú atmosféru postarala folklórna spevácka skupina Hencovčanka**,** ktorá svojím vystúpením spríjemnila sobotňajšie dopoludnie. Úloha rozhodnúť o víťazovi nebola jednoduchá. O konečnom poradí rozhodovala farba, konzistencia a predovšetkým chuť jednotlivých gulášov. Porota v zložení Peter Sabo, Juraj Sabol a Jozef Horný postupne ochutnala všetky súťažné vzorky a po dôkladnom posúdení určila konečné poradie. Víťazom 7. ročníka súťaže O najlepší guláš sa stalo družstvo Rímskokatolíckej farnosti sv. Urbana v Bystrom**.** Na druhom mieste sa umiestnilo družstvo Poľovnícke združenie TOPĽA Bystré a tretie miesto získalo družstvo Únie žien Sídlisko. Súťaž však nebola iba o porote a výsledkoch. Príjemné septembrové počasie prilákalo k požiarnej zbrojnici množstvo obyvateľov obce, ktorí mali možnosť ochutnať guláše všetkých súťažných družstiev a zároveň hlasovať za svojho favorita v súťaži Hlas diváka. Najviac hlasov získalo družstvo FS Bystrančan. Po vyhodnotení súťaže a odovzdaní pohárov nasledovalo žrebovanie bohatej tomboly, ktoré bolo príjemnou bodkou za vydareným sobotňajším dňom. Dvadsaťtri kotlíkov, množstvo vôní, rôzne recepty, dobrá nálada a predovšetkým stretnutie ľudí opäť ukázali, že súťaž O najlepší guláš si v našej obci našla svoje pevné miesto. Ďakujeme všetkým súťažiacim, organizátorom, porotcom a návštevníkom za ich účasť, podporu a skvelú atmosféru, ktorú spoločne vytvorili. Dovidenia o rok opäť pri kotlíkoch, priatelia**.**



Mgr. Jana Pižgová

Spolu pre zdravie

Rok nám rýchlo ubehol a už sme sa stretli na akcii, ktorej sa teší každý účastník. Obec Bystré ju organizuje v spolupráci s DHZ v Bystrom a obcami Hermanovce nad Topľou a Zlatník. Stretli sme sa 20. septembra na parkovisku pred kultúrnym domom, kde nás príhovorom privítal starosta obce Bystré. Trasa viedla cez „Stavenec" v Bystrom popri vrtuli v Hermanovciach nad Topľou až k vyhliadkovej veži, ktorá sa nachádza v obci Zlatník.

Krásne nám svietilo slniečko a postupne cestou k vrtuli sa k nám pridávali ďalší účastníci akcie. Cesta bola príjemná a pri vrtuli sme sa odfotili a osviežili vodou a jabĺčkom. Cieľom našej cesty bola veža v Zlatníku, z ktorej je nádherný výhľad. Hlad sme zahnali chutným guľášikom, ktorí nám navarili v školskej jedálni v ZŠ a smäd sme uhasili pivkom. Starosta obce Hermanovce nad Topľou nám rozdal odznaky, ktoré nám budú pripomínať zvládnutú akciu.

Verím, že každý účastník si odniesol z akcie pohladenie na duši.



Ing. Štefánia Hobľáková

Škola očami prváka

Prváci na prahu zázrakov všedných školských dní

Každá veľká cesta sa začína prvým krokom. Ten náš spoločný sa začal 1. septembra 2026, keď sa otvorila školská brána, a jej pomyselný prah prekročili drobné nôžky novopečených prváčikov, ktorí prvýkrát vykročili na svoju veľkú cestu za poznávaním. Z predškolákov sa stali školáci – s novými aktovkami, s hlávkou plnou otázok a veľkolepých snov. Začiatky prinášajú radosť, zvedavosť, ale aj drobné zrniečka neistoty. Nová trieda, nová pani učiteľka, noví spolužiaci, školské pravidlá či prvé úlohy – to všetko si vyžaduje trpezlivosť a čas. Adaptácia na nové školské prostredie však nie je iba o zvykaní si na nový režim. Je predovšetkým o budovaní dôvery, pocitu bezpečia, priateľstiev a radosti z pocitu, že niekam patrím a som pre ostatných dôležitý.

Od prvého dňa sme sa snažili vytvárať triedu a prostredie, v ktorom sa každé dieťa cíti prijaté, dôležité a úspešné. Naše prvé týždne boli preto plné aktivít zameraných na vzájomné spoznávanie, ako aj na postupné objavovanie poznania, že trieda nie je len miestnosť plná lavíc, stoličiek a násteniek, ale aj priestorom pre malé spoločenstvo, v ktorom má každý svoje miesto.



Tohtoročný školský začiatok je pre nás výnimočný aj tým, že sa vzdelávame už v duchu novej kurikulárnej reformy, ktorá nám prináša nové podnety, spôsoby a príležitosti ako deťom priblížiť svet okolo nás. Osvojujeme si poznatky, no naše učenie nie je len o počúvaní a zapamätávaní si informácií. Je najmä o získavaní zručností a vedomostí cestou objavovania, skúmania, premýšľania a hľadania vlastných riešení. Formou rozmanitých aktivizujúcich metód, didaktických hier a zážitkového vyučovania už máme osvojené prvé hlásky a písmenká. Využívaním situácií z každodenného života, manipuláciou s reáliami, ich pozorovaním, porovnávaním a skúmaním sme spoznali prvé číslice a vytvorili základné matematické predstavy a naše školské poznatky tak neostali len na stránkach učebníc, ale nadobudli skutočný význam. Prostredníctvom tvorivých činností a projektového vyučovania postupne objavujeme a rozvíjame svoj talent a nadanie. Častým pobytom v prírode a prácou s prírodninami sme začali objavovať vlastné kreatívne možnosti a získavali odvahu skúšať nové veci. Naučili sme sa tiež, že chyba nie je dôvodom na strach, že požiadať o pomoc nie je zlyhaním, ale prejavom odvahy a že spoločne dokážeme viac ako každý sám.



Žiadny zo spomenutých výsledkov a pokrokov by sa neobišiel bez veľkorysej materiálnej podpory pána starostu, ktorá spočívala v poskytnutí kvalitných rozmanitých školských pomôcok a bola nielen významným a prínosným bonusom, ale zabezpečila tiež plynulý začiatok školského roka všetkým prvákom. Poďakovanie patrí taktiež našej pani riaditeľke, ktorá sa zakúpením krásneho nového nábytku a príslušenstva postarala o plne funkčné a moderné vybavenie prváckych tried. Vytvorila tak priestor, ktorý neslúži len na plnenie povinností, ale je miestom, kde sa žiaci môžu pýtať, premýšľať, tvoriť a rozvíjať svoje schopnosti.

Veľká vďaka patrí aj rodičom, ktorí sú v tomto období našimi dôležitými partnermi. Ich dôvera, podpora, spolupráca a každodenné povzbudzovanie pomáha deťom zvládať nové situácie s väčšou istotou. Pretože, keď škola a rodina ťahajú za jeden povraz, dieťa získava nenahraditeľný pevný základ, na ktorom môže stavať svoje ďalšie úspechy.

Za relatívne krátky čas sme sa taktiež stihli zapájať do rôznych školských aktivít s rôznorodým zameraním, akými boli napríklad Európsky týždeň športu, Medzinárodný deň mlieka, Týždeň zdravej výživy, Hovorme o jedle, Biela pastelka, EcoTour 2026 či Ponožkový október.

Náš školský príbeh sa iba začína. Dve triedy malých prvákov, no množstvo veľkolepých snov a jeden spoločný cieľ – vzbudiť chuť k celoživotnému učeniu, poznávaniu a sebarozvoju. Lebo na konci tejto cesty nebude najdôležitejšie iba to, koľko písmen, číslic a poznatkov si deti osvoja. Rovnako dôležité bude, akými ľuďmi sa stanú – či budú zvedaví, samostatní, odvážni, no hlavne ohľaduplní a ochotní pomáhať druhým. Lebo najkrajším výsledkom vzdelávania nie je dieťa, ktoré pozná všetky odpovede, ale dieťa, ktoré sa nebojí klásť otázky, objavovať svet a veriť vo vlastné schopnosti.

PaedDr. Katarína Havrilová

RENOVÁCIA INTERIÉRU FARSKÉHO KOSTOLA SVÄTÉHO URBANA V BYSTROM



Nielen ako administratívny, štatutárny a duchovný správca farnosti v Bystrom, ale aj ako obyvateľ a občan obce Bystré s trvalým pobytom v nej si dovolím povedať, že starobylý rímskokatolícky farský kostol zasvätený svätému Urbanovi, ktorého výstavba sa datuje na koniec 14. storočia, je architektonickou dominantou a ikonickou sakrálnou stavbou našej obce, ktorá je pre nás naším rodiskom, bydliskom, domovom. Zakaždým, keď sa smerom od Prešova vraciame autom či autobusom zo školy, z práce, z nákupov, či z výletu naspäť domov po hlavnej ceste I/18, akonáhle prejdeme mestečkom Hanušovce nad Topľou, vzápätí minieme benzínku Slovnaft a po pravotočivej zákrute okolo Hostinca na Mýte za odbočkou na železničnú stanicu sa dostaneme na dlhú a tiahlu rovinku mierne zvlneným terénom, na ľavej strane sa nám už v diaľke objaví dobre viditeľná silueta týčiacej sa veže farského kostola svätého Urbana v Bystrom postaveného na miernom kopci nad dedinou. Vežu kostola je dobre vidieť aj v noci, keď je všade úplná tma, ale veža bystrianskeho kostola je akoby majákom, lebo je po celú noc decentne osvetlená reflektormi. Nech sa vraciame kedykoľvek a nech sa vraciame odkiaľkoľvek, akonáhle náš zrak zaostrí a naše oči zaregistrujú vežu farského kostola svätého Urbana, vieme, že sme doma, že toto je náš kostolík na kopci, že toto je naša dedinka v údolí Hermanovského potoka a toku rieky Topľa.

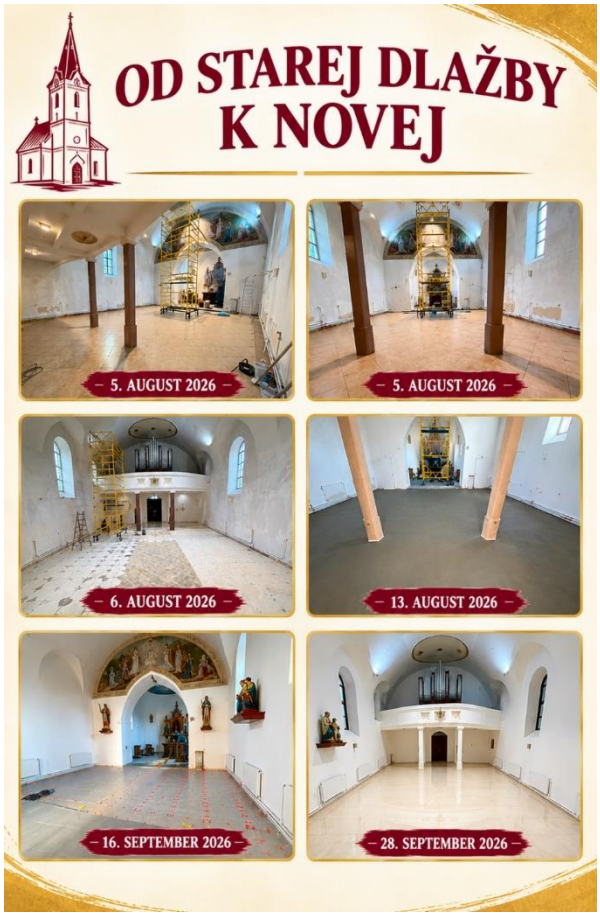
Môžeme predpokladať, že pred 640 rokmi, teda v roku 1386, z ktorého pochádza prvá písomná zmienka o obci Bystré, boli už v plnom prúde stavebné práce v gotickom slohu na budovaní katolíckeho kostola pre veriacich obce zvanej Bisztra. Naši pra-pra-pra-pra-pra-pra- (a tak ďalej) predkovia sa rozhodli, že na Božiu slávu a pre duchovný úžitok zbožného veriaceho ľudu postavia uprostred roľníckych usadlostí Boží chrám, aby slúžil nielen ďalšiemu potomstvu ich detí a nasledujúcemu pokoleniu ich vnúčat, ale aj budúcim generáciám ich pra-pra-pra-pra-pra-pra- (a tak ďalej) vnukov. Táto dejinná kontinuita od položenia prvého základného kameňa kostola okolo roku 1380 po položenie poslednej dlaždice novej dlažby v interiéri v roku 2026 trvá už vyše šesť storočí a my nie sme ani prvou, a veríme, že ani poslednou generáciou, ktorej leží na srdci úprimný záujem o zachovanie a zveľadenie vzácneho historického, kultúrneho a duchovného dedičstva, ktoré tu bolo dávno pred nami, keď sme tu ešte neboli, a bude tu aj dávno po nás, keď my tu už nebudeme.

Pamätajúc na našich dávnych predkov, ktorí niekedy v rokoch 1380 – 1400 postavili a v rokoch 1732, 1914, 1937, 1948 a 1981 opravili, zrenovovali a prestavali náš farský kostol zasvätený svätému pápežovi a mučeníkovi Urbanovi, nášmu nebeskému patrónovi, aj naša súčasná generácia máme tú česť a privilégium, že na starobylom bystrianskom kostole, ktorý bol postavený za vlády uhorského kráľa Žigmunda Luxemburského a za pontifikátu pápeža Urbana VI., môže zanechať trvalú stopu svojej viery, lásky, zbožnosti a práce. To, čo sme za svojho života obetovali, financovali a vybudovali na väčšiu česť a slávu Božiu, bude aj o päťsto rokov dôkazom i svedectvom toho, aká generácia ľudí žila v Bystrom v rokoch 2020 – 2026, v čase, keď sa zrenovovala celá vonkajšia fasáda a obnovil sa interiér farského kostola.

Dobre a jasne si vedomí svojej vážnej zodpovednosti za nevyhnutnosť zachovania dôstojného a funkčného stavu farského kostola svätého Urbana v Bystrom, ktorý ako národná kultúrna pamiatka si vyžaduje permanentnú odbornú starostlivosť, sa miestna farská komunita veriacich Rímskokatolíckej cirkvi v Bystrom prostredníctvom svojich zástupcov, t. j. farára a kurátorov farskej ekonomickej rady, rozhodla pristúpiť k naplánovaniu, financovaniu a realizácii zámeru diela obnovy interiérových priestorov farského kostola, ktorá spočívala v očistení a ošetrení stien a stropu, ktoré boli namaľované náterom bielej farby. Maliarske a natieračské práce urobil pán Peter Palenčík. Zároveň sa ukázala potreba odstrániť starú a popraskanú dlažbu v lodi kostola, takže sa na betónový poter položila nová dlažba. Vymenili sa vykurovacie telesá v lodi kostola a nakoniec sa ešte svojpomocne a brigádnicky prebrúsili, nalakovali a nafarbili aj drevené kostolné lavice pre veriacich. Obrazy zastavení krížovej cesty sa poriešia v dohľadnom čase.

Všetky tieto odborné stavebné a technické práce neumožňovali obvyklé liturgické slávenie bohoslužieb vo farskom kostole, ktorý bol z technických príčin mimo prevádzky a uzavretý pre verejnosť od pondelka 3. augusta 2026 do soboty 10. októbra 2026, čiže vyše dvoch mesiacov, presnejšie sedemdesiat dní. V atmosfére radosti a vďačnosti veriacich pán farár a duchovný otec farnosti Mgr. Branislav Polča v nedeľu 11. októbra 2026 pri dopoludňajšej slávnostnej svätej omši za hojnej účasti ľudu vykonal liturgický obrad požehnania obnoveného kostola, ktorý je opäť k dispozícii na spoločné prednášanie modlitieb a konanie pobožností, na verejné slávenie liturgie a vysluhovanie sviatostí.

Poďakovanie za zdarne dokončené dielo obnovy a skrášlenia interiéru farského kostola patrí všetkým tým, ktorí sa oň akýmkoľvek spôsobom pričinili a ktorí sa na ňom akoukoľvek formou podieľali. Veľkou vďakou sme zaviazaní a veľké uznanie si zaslúžia predovšetkým páni kurátori Jozef Katica, Marek Humeník, Ľuboš Leško a Ján Timko, ktorí najväčšou mierou času a najväčším dielom práce prispeli k napredovaniu a zavŕšeniu diela do finálnej podoby. Poďakovanie za ekonomický dohľad, ako aj za všetku ostatnú službu okolo farského kostola, právom patrí pani Anne Marcinkovej. Keďže sa toto dielo od začiatku do konca realizovalo bez akýchkoľvek projektových dotácií, bez štátnych grantov, či sponzorských darov, obrovský prejav vďačnosti patrí tiež všetkým štedrým dobrodincom z radov našich miestnych veriacich, ktorí pri zbierkach finančných milodarov nemalými peňažnými prostriedkami zo svojich peňaženiek a bankových účtov prispeli na vykrytie investičných nákladov spojených s úhradou faktúr za nákup materiálu a vykonané práce. Každý ochotne poskytnutý a konkrétne prejavený skutok pomoci, podpory a solidarity si veľmi ceníme a vážime.



Starobylý farský kostol svätého Urbana v Bystrom má nepochybne jedinečné, originálne a neopakovateľné genius loci, pretože je územím našej obce najstaršou stavbou vôbec. Toto sakrálne miesto modlitby vyžaruje auru posvätného mystéria a vďaka svojej dlhej histórii má v sebe fluidum dávnych stáročí. Vďaka pričineniu tých, ktorým jeho stav nie je ľahostajný, má za sebou ďalšiu etapu renovácie, rekonštrukcie, revitalizácie. Vtlačili sme mu novú architektonickú pečať a veríme, že mu vdýchneme aj nového ducha, aby v ňom teraz i v budúcnosti pulzoval a prekvital aktívny duchovný a liturgický život miestneho farského katolíckeho spoločenstva. V nasledujúcich rokoch náš určite čakajú aj nemalé finančné investície do generálnej opravy píšťalového organa v kostole. Technický stav hudobného nástroja je už natoľko zlý, problematický, nespoľahlivý a nevyhovujúci, že si bude určite vyžadovať odbornú prehliadku organárov, opravu poškodených častí a výmenu nefunkčných prvkov, aby tóny jeho píšťal zneli v ušiach aj budúcich generácií.

Mgr. Branislav Polča, farár Rímskokatolíckej farnosti svätého Urbana v Bystrom

Slanské kolečko



Slanské kolečko 2026 je úspešne za nami a tento rok prinieslo nový účastnícky rekord. Do Hermanoviec nad Topľou dorazilo viac ako 120 motocyklov a bohatá účasť bola aj na pripravených súťažiach. Jedným z hlavných bodov programu bola spoločná približne 40-kilometrová jazda na Ranč Breziny, ktorá viedla aj cez obec Bystré po uliciach Hermanovská, Družstevná, Šarišská a Nová. Kolóna historických motoriek opäť ukázala, že tieto stroje nepatria iba do múzeí či garáží – aj po desaťročiach stále jazdia a robia svojim majiteľom radosť.

Slanské kolečko však nie je iba o počte motoriek. Najväčšiu hodnotu majú ľudia a príbehy, ktoré so svojimi strojmi prinášajú. Jeden z účastníkov dorazil na JAWA 250 typ 590, ktorú si kúpil ako 18-ročný ešte v roku 1968. Motorku vlastní dodnes a za takmer šesť desaťročí s ňou precestoval Európu. Najstarším strojom tohtoročného stretnutia bola JAWA 350 typ 18 Pérák z roku 1951. Jej majiteľ kedysi v Košiciach uvidel Péráka a povedal si, že raz takú motorku chce mať. Svoj sen si neskôr splnil, motocykel kúpil a počas dvoch rokov ho kompletne zrenovoval. Dnes mu opäť robí radosť na cestách. Aj to je jedna z myšlienok Slanského kolečka. To, že je niečo staré, ešte neznamená, že je to nepotrebné a musí to skončiť na šrotovisku. V čase, keď čoraz viac premýšľame nad klimatickou zmenou, spotrebou a budúcnosťou dopravy, má svoje miesto aj starostlivosť o veci, ktoré už boli vyrobené. Tieto motocykle sú dnes predovšetkým súčasťou našej technickej a kultúrnej histórie a ich opravou, renováciou a udržiavaním v prevádzke zachovávame kus minulosti pre ďalšie generácie. Tohtoročné Slanské kolečko prilákalo počas dňa viac ako 500 ľudí a ukázalo, že okolo historických motocyklov vzniká komunita, ktorá spája rôzne generácie. Ďakujeme všetkým účastníkom, návštevníkom, partnerom, obciam a dobrovoľníkom, ktorí boli súčasťou Slanského kolečka 2026 a pomohli vytvoriť jeho skvelú atmosféru. Tešíme sa opäť o rok!

HOblik

A takto to začalo u nás...

1. september bol aj pre nás v materskej škole zaujímavý deň. Po lete sme sa vrátili do našej materskej školy, kde nás už čakali pripravené triedy, naše pani učiteľky, hračky, kamaráti... Postupne sme sa adaptovali a začali si užívať dni. Jeseň nám počasím priala, a tak sme vybrali aj na turistickú vychádzku na neďaleké „Stráne“. Po vyšľapaní na kopec sme si dali občerstvenie, pustili sme šarkana, ponaháňali lístie a vrátili sme sa späť. Navštívilo nás aj bábkové divadlo, ktoré si pre nás vždy pripraví nejakú peknú rozprávku. V mesiaci október sme boli pozdraviť našich seniorov na schôdzi, ktorá sa konala v Svadobke a pozdravili sme seniorov aj v novootvorenom zariadení Vista v našej obci. Veríme, že sme im naším kultúrnym programom a malou pozornosťou spríjemnili deň. Nám zase spríjemňujú dni v našej materskej škole všetky aktivity, ktoré sú pre nás pripravené. Máme za sebou ešte len dva mesiace, no pred sebou ešte celý školský rok. Veríme, že sa nám podarí všetky dni prežiť s úsmevom na tvári a že nám bude spolu veselo.



Mgr. Mária Kubová, riaditeľka MŠ 311

Nový školský rok v našej materskej škole Školská 172/1

Nový školský rok 2026/2027 sme v našej materskej škole začali s radosťou a očakávaním. Naša materská škola opäť ožila detským smiechom, hrou a veselým džavotom. V tomto školskom roku ju naštevuje 45 detí, z toho 15 predškolárov, ktorí sa postupne pripravujú na svoj veľký krok – nástup do základnej školy.

Počas augusta bolo v materskej škole zrekonštruované ústredné kúrenie, ktoré významne prispeje k vytvoreniu príjemného a konfortného prostredia pre deti aj zamestnancov počas chladných mesiacov. Za túto investíciu patrí úprimné poďakovanie obci Bystré za podporu a zabezpečenie realizácie nového kúrenia. Veľmi si vážime, že sa myslí na potreby našich detí a na vytváranie kvalitných podmienok pre ich každenný pobyt v materskej škole.

Aj v tomto školskom roku čaká deti množstvo zaujímavých aktivít, hier, tvorenia a spoločných zážitkov. Už v septembri sme sa zapojili do viacerých podujatí. Deti sa oboznámili s pravidlami bezpečného pohybu na cestách počas aktivity „Dopraváčik“ a svoje vedomosti si prakticky vyskúšali na dopravnom ihrisku. Pri príležitosti Dňa jablka sme si pripomenuli význam ovocia a zdravého stravovania. Nezabudli sme ani na Deň mlieka, počas ktorého sa deti dozvedeli o jeho význame pre zdravie a správny rast. V septembri sme tiež odoslali práce do výtvarnej súťaže „Moja materská škola“.

Naším cieľom je vytvárať prostredie, v ktorom sa deti cítia bezpečne, spokojne a zároveň majú dostatok priestoru na rozvoj svojej tvorivosti, samostatnosti a vzájomnej spolupráce. Veríme, že školský rok 2026/2027 bude pre naše deti, rodičov a zamestnancov rokom plným radosti, pekných zážitkov, nových poznatkov a spoločných úspechov.

Ďakujeme obci Bystré za podporu a všetkým rodičom za dôveru. Tešíme sa na spoločný rok plný detskej radosti!



Bc. Anna Reváková, riaditeľka MŠ 172

Stretnutie členov Jednoty dôchodcov Poloma Bystré



Október je už tradične Mesiacom úcty k starším. Je to čas, keď si s vďakou a úctou pripomíname našich seniorov, ich celoživotnú prácu, obetavosť, životné skúsenosti a múdrosť, ktorú odovzdávajú mladším generáciám. Pri tejto príležitosti sa uskutočnilo slávnostné stretnutie členov Jednoty dôchodcov Poloma Bystré, ktoré sa nieslo v príjemnej a srdečnej atmosfére. Bolo príležitosťou na spoločné stretnutie, rozhovory, spomienky a upevňovanie priateľských vzťahov. Pozvanie na toto podujatie prijali vzácni hostia, a to starosta obce PhDr. Ľubomír Hreha, zástupca starostu Štefan Sabol, Jozef Baran, Ján Karol, Jaroslav Makatúra a Samuel Bruss. Svojím krátkym programom potešili dôchodcov aj detičky z



materskej školy na Sídlisku, ktoré im odovzdali aj malú pozornosť. Milým spestrením stretnutia bolo spoločné spievanie ľudových piesní za sprievodu harmoniky pána Miroslava Cinu, ktoré vytvorilo veselú atmosféru. Nechýbalo chutné pohostenie, dobré jedlo, sladký koláč ani darček od obce pre každého seniora ako prejav úcty a vďaky. Stretnutie sa vydarilo a prinieslo všetkým prítomným veľa pekných chvíľ. Našim seniorom prajeme pevné zdravie, spokojnosť, rodinnú pohodu a veľa radosti. Nech ich každý deň sprevádza úcta, vďačnosť a láskavá pozornosť, ktoré si za svoju životnú múdrosť a skúsenosti právom zaslúžia.

Eva Hrehová, predsedníčka Jednoty dôchodcov Poloma Bystré

Aktívne leto a jeseň plná športu a turistiky



Členovia JDS v Bystrom prežili leto a začiatok jesene aktívne – športovali, venovali sa turistike, cestovali a zúčastňovali sa na rôznych podujatiach. 10. júla sme navštívili Kežmarok. Prezreli sme si starý artikulárny drevený kostol a Červený kostol, následne sme zavítali na podujatie EĽRO – Európsky ľudový remeselnícky jarmok. Výletu sa zúčastnilo 14 členov. 22. augusta sa pri Dreveňáku uskutočnil športový deň našej organizácie jednoty dôchodcov spojený s opekačkou, na ktorom sa zúčastnilo 37 členov. V jednotlivých disciplínach zvíťazili Mária Pierzgová a Ján Dzivák. Druhé miesta získali Božena Kováčová a Ing. Marián Babilonský, tretie miesta obsadili Marta Petriková a Ján Mockovčiak. Súťaže rozhodoval Andrej Ferko zo ZO JDS Hanušovce nad Topľou, za čo mu ďakujeme. Päť našich členov sa zúčastnilo aj 46. ročníka Výstupu na Šimonku. 5. septembra sme sa zapojili do obecnej súťaže vo varení guláša. Hoci sme ocenenie nezískali, nechýbala dobrá nálada ani príjemné spoločné chvíle. 17. septembra reprezentovalo našu organizáciu 15 členov na okresnej súťaži vo varení guláša v Zámutove. Veľká vďaka patrí našim gulašmajstrom Jurajovi Sabovi a Ing Jánovi Andrekovi. 21. septembra sme navštívili Krynicu v Poľsku. Výletu sa zúčastnilo 11 členov, ktorí relaxovali v soľnej inhalačnej jaskyni, lanovkou sa vyviezli na vyhliadkovú vežu a obdivovali krásu kvetov v zmyslovej záhrade. Za zorganizovanie krásneho výletu a zabezpečenie sprievodkyne ďakujeme Mgr. Alžbete Lidikovej. 28. septembra sme navštívili Hervartov, Bardejov a hrad Zborov. Výletu sa zúčastnilo 17 členov. Na všetkých navštívených miestach sme mali zabezpečených odborných sprievodcov, ktorí nás oboznámili s históriou navštívených miest. 8. októbra sa jedenásť členov vybralo na Oblík v Slanských vrchoch. Po náročnom výstupe sme deň zakončili opekačkou pri chate majora Kukorelliho. Aj tieto mesiace ukázali, že členovia JDS Bystré sa radi stretávajú, športujú, spoznávajú nové miesta a trávia čas spolu. Ďakujeme všetkým, ktorí sa na aktivitách podieľali, a tešíme sa na ďalšie spoločné zážitky.



Ing. Jozef Verčimák, predseda JDS Bystré

Vykurovacia sezóna sa začína – nezabúdajme na bezpečnosť

Dobrovoľný hasičský zbor Bystré upozorňuje na zvýšené riziko požiarov počas vykurovacej sezóny.

S príchodom chladnejších dní sa v našich domácnostiach začína obdobie vykurovania. Práve v tomto čase sa zvyšuje riziko vzniku požiarov spôsobených nesprávnym používaním vykurovacích zariadení, zanedbanou údržbou komínov či neopatrnou manipuláciou s palivom.

Dobrovoľný hasičský zbor Bystré preto vyzýva všetkých občanov, aby nepodceňovali prípravu svojich domácností na vykurovaciu sezónu a venovali zvýšenú pozornosť prevencii.

Pred začiatkom vykurovania je dôležité nechať skontrolovať a vyčistiť komíny v súlade s platnými predpismi, skontrolovať stav vykurovacích zariadení a zabezpečiť, aby sa v ich blízkosti nenachádzali horľavé materiály. Drevo a iné palivo skladujme v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla. Pri vykurovaní nikdy nepoužívajme nevhodné palivo a nenechávajme horiace kachle či krby bez dozoru.

Zvýšenú pozornosť treba venovať aj elektrickým ohrievačom, predlžovacím káblom a elektrickým rozvodom. Nepoužívajme poškodené zariadenia ani preťažené zásuvky. V domácnostiach s kotlami na tuhé palivo je dôležité dbať na správnu prevádzku vykurovacieho systému a jeho pravidelnú údržbu.

Užitočným pomocníkom pri ochrane života a majetku je aj funkčný detektor dymu a oxidu uhoľnatého. Najmä oxid uhoľnatý je nebezpečný tým, že je bez farby a zápachu, a preto ho človek nemusí včas spozorovať.

Vážení občania, väčšine požiarov možno predísť zodpovedným prístupom a dodržiavaním základných bezpečnostných zásad. Nezabúdajme, že niekoľko minút venovaných prevencii môže ochrániť naše zdravie, životy aj majetok.

V prípade vzniku požiaru alebo inej mimoriadnej udalosti neváhajte privolať pomoc na tiesňovej linke 150 alebo 112.

Pokojnú a bezpečnú vykurovaciu sezónu bez požiarov a mimoriadnych udalostí vám praje *DHZ Bystré*.

Informácia o vykonaných prácach

„Ako krásne starne lístie. Aké plné svetla a farieb sú ich posledné dni.“ – John Burroughs

Letné mesiace plné slnka, kultúrnych, športovo-turistických akcií a prázdninového ruchu v našej obci definitívne vystriedal pokojnejší jesenný čas. S príchodom septembra a októbra sa mení nielen počasie, ale aj náš každodenný rytmus. Letné sandále striedajú čižmy, ľahké šaláty nahrádzajú sýte polievky a my sa opäť vraciame do pravidelnej rutiny. Jeseň však rozhodne nemusí byť fádna a melancholická. Práve naopak – toto obdobie ponúka dokonalú príležitosť na reštart, obmenu šatníka, starostlivosť o imunitu a objavovanie čara jesennej prírody.

Pre obyvateľov našej obce je toto obdobie spojené s dokončovaním prác v záhradách, zberom úrody, ale aj s prípravou na chladnejšie mesiace. Jeseň v dedine však neznamená útlm – prináša so sebou bohaté tradície, uctenie si našich starších spoluobčanov a čas na susedské stretnutia pri teplom čaji či varenom vínku.

Práce v obci sa nezastavili aj napriek tomu, že bolo dovolenkové obdobie. Počas leta sa zamestnancom obce a registrovaného sociálneho podniku STAVENEC BYSTRÉ s. r. o. podarilo urobiť opäť veľký kus práce:

- čistili a kosili verejné priestranstvá v obci, ihriská, cintorín, areály materských škôl a základnej školy a pozemky, ktorých majiteľom je obec Bystré,
- pravidelne zabezpečujú separovaný zber v obci, prevádzku zberného dvora a kompostárne,
- dokončili rekonštrukciu chodníka na Šarišskej ulici ako predprípravu na ukladanie nového asfaltového koberca na miestnej komunikácii,
- prebiehajú výkopové práce na budovanie novej kanalizačnej siete v lokalite Do Potučka – IBV.





Akcie zorganizované obcou:

- dňa 19. júla v spolupráci s obcami Remeniny a Skrabské a PZ Topľa Bystré zorganizovali športovo-turistickú akciu pod názvom „Ščevica Tour 2026“,
- dňa 27. augusta v spolupráci s Rímskokatolíckou farnosťou sv. Urbana Bystré zorganizovala pietnu spomienku pri príležitosti 82. výročia začiatku SNP, ktorá bola spojená s podujatím pod názvom „Prázdninová bodka“,
- v dňoch 28. a 29. augusta pri príležitosti 82. výročia začiatku SNP v spolupráci s obcami Hermanovce n/T., Čierne n/T., Zlatník, Maticou slovenska, spoločnosťou Zeocem, s. r. o. Bystré a Agrodružstvom Bystré zorganizovali spomienkovú slávnosť a 46. ročník Výstupu na Šimonku,
- dňa 05. septembra v spolupráci s Dobrovoľným hasičským zborom Bystré zorganizovali 7. ročník súťaže „O najlepší guľáš“, ktorej sa zúčastnilo 23 družstiev,
- dňa 20. septembra v spolupráci s obcami Hermanovce nad Topľou a Zlatník zorganizovali športovo-turistickú akciu „Spolu pre zdravie“,
- v dňoch 06. a 15. októbra príležitosti Mesiaca úcty k starším - slávnostné členské schôdze Základnej organizácie Jednoty dôchodcov.

Jesenné obdobie môžete naplno využiť spojením pobytu v prírode, tvorenia a prípravy domova na chladnejšie mesiace:

- prechádzky v lese či parku, turistika, beh alebo púšťanie šarkanov prospievajú psychike a posilňujú imunitu,
- nazbierajte gaštany, šípky, orechy a farebné lístie. Môžete z nich vyrobiť zvieratká, domáce dekorácie, svietniky alebo šípkový čaj,
- spomaliť môžete pri čítaní kníh, hraní spoločenských hier, sledovaní filmov s horúcim čajom alebo pečení sezónnych koláčov. Tešíme sa na stretnutie pri ďalších obecných akciách.

Ing. Veronika Fedorová

Jablkový koláč so snehom

Ingrediencie:

Cesto:

2	hrnčeky	polohrubá múka
1	hrnček	cukor
1	kus	prášok do pečiva
250	gramov	jemný tvaroh
3	kusy	žĺtok
1	hrnček	olej

Jablková náplň:

7	kusy	jablko
1	kus	Zlatý klas
1	kus	vanilkový cukor

Sneh:

3	kusy	bielok
3	polievkové lyžice	cukor



Postup:

V miske zmiešame múku, cukor, prášok do pečiva, tvaroh, žĺtky a olej. Cesto nie je tekuté, je trochu tuhšie. Plech vyložíme papierom na pečenie a cesto naň roztlačíme. Vložíme do rúry vyhriatej na cca 180 °C a pečieme 10 minút. Medzitým očistíme a na hrubo nastrúhame jablká. Ak sú menšie, tak kľudne pridáme. Zmiešame ich so Zlatým klasom. Predpečený koláč vyberieme a rozvrstvíme naň jablká do rovnomernej vrstvy. Pečieme ďalších 10 minút. Z bielkov ušľahávame sneh, pridáme cukor a ešte dobre prešľahávame. Skoro upečený koláč (špajdľa zapichnutá do cesta by už mala byť suchá) vyberieme a rozvrstvíme rovnomerne sneh. Pečieme v rúre ešte 5 minút, respektíve do času, kým sneh na povrchu zhnedne.

Spracovala: Bc. Anna Reváková

Spoločenská kronika

Vítame novonarodených spoluobčanov:

Meno	Rodičia
1. Lívia Dolinská	Zuzana Dolinská a Milan Dolinský
2. Liliana Najduch	Mária Najduch a Marek Najduch
3. Šimon Petro	Štefánia Petrová a Marek Petro
4. Alex Gábor	Irena Gáborová a Dezider Gábor
5. Timea Hrehová	Zuzana Hrehová a Ing. Jozef Hreha
6. Artúr Soták	Veronika Sotáková a Ján Soták
7. Dorian Denkovič	Viktória Jankovičová a Michal Denkovič



Menný zoznam úmrtí:

Meno	Dátum úmrtia	Vek úmrtia
l. Margita Glodová	10. 07. 2026	81 r.
2. Pavol Haľko	13. 08. 2026	21 r.
3. Patrícia Sopková	16. 08. 2026	29 r.
4. Margita Kunová	10. 09. 2026	89 r.
5. Mgr. Andrej Dzivak	11. 10. 2026	88 r.
6. Anna Beňová	15. 10. 2026	84 r.



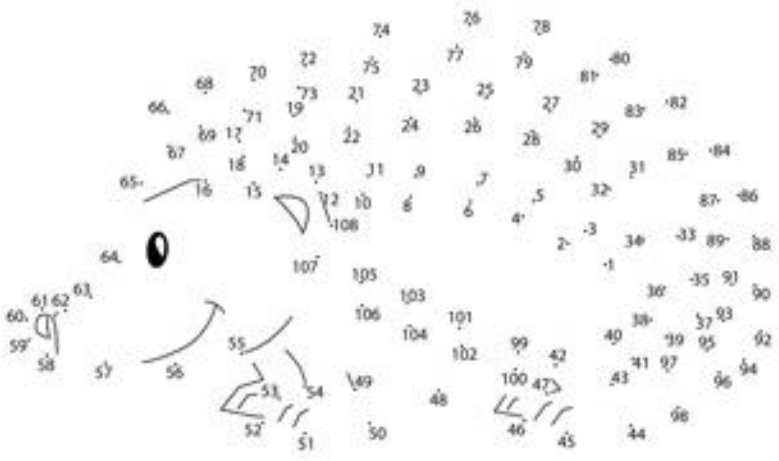
Naši novomanželia:

Meno:	Dátum a miesto uzavretia manželstva:	
1. Mária Klačarová a Ing. Michal Danko	11. 07. 2026	Sabinov
2. Jana Kmeťová a Vladimír Petro	25. 07. 2026	Bystré
3. Mgr. Štefánia Vravcová a Bc. Ján Jurko	06. 08. 2026	Bystré
4. Mgr. Veronika Oravczová a Ing. Martin Redžepovič	07. 08. 2026	BA - Devínska Nová Ves
5. Kvetoslava Idesová a Patrik Hudák	08. 08. 2026	Kapušany
6. Denisa Dolinská a Ing. Adrián Hric	26. 09. 2026	Vranov n/T.
7. Mgr. Júlia Jakubková a Michal Hlad	03. 10. 2026	Bystré
8. Martina Michaliková a Jozef Bašista	10. 10. 2026	Pavlovce

Spracovala Ing. Miroslava Kobyľanová



Spoj všetky čísla a obrázok si vymaľuj.



Informačné periodikum obce Bystré. Vydavateľ: Obec Bystré, Šarišská ul. 98/20, 09434, IČO: 00332275, ISSN 1339-1569, Evidenčné číslo: EV 4532/12, Šéfredaktor: Mgr. Mária Kačmárová, Redakčná rada: PhDr. Ľubomír Hreha, Beáta Rozkošová, PaedDr. Veronika Pradová, MBA, Bc. Anna Reváková, Mgr. Mária Kubová, Juraj Onufer, Mgr. Ján Havrila, Mgr. Erika Novotná. +421574452144, fax: +421574452145, email: novinybystre@gmail.com, web: www.obecbystre.sk

Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu príspevkov.